

TT Obama: Israel phải có nền hòa bình

Tác Giả: V.Giang

Thứ Hai, 23 Tháng 5 Năm 2011 07:57

Thủ tướng Israel: Bất đồng với Mỹ không lớn.

WASHINGTON (AP) - Tổng thống Barack Obama hôm Chủ Nhật công bố cáo thị cho các viên đồng cho quyền lợi của Israel trong chính quyền Mỹ rằng quốc gia này sẽ ngày càng bị cô lập nếu không thúc đẩy một tiến trình hòa đàm thật sự tại Trung Đông.

Ông bênh vực cho việc phân chia lãnh thổ quốc gia Palestine trong tương lai dựa trên các biên giới của năm 1967 nhưng cũng tùy thuộc vào việc thế nào trong trao đổi lãnh thổ, và nói điều này nằm trong chính sách của Mỹ từ trước đến nay.



Tổng thống Barack Obama tại hội nghị của AIPAC hôm Chủ Nhật. AIPAC là một tổ chức quan trọng đồng ý chính sách Israel rất quyền thế tại Washington. (Hình: AP Photo/J. Scott Applewhite)

□

□ Sau vài ngày căng thẳng, TT Obama cũng làm giảm sự lo ngại rằng chính phủ của ông đang nghiêng về phía thân Palestine trong bài diễn văn liên quan đến chính sách Trung Đông được bởi Ngoại trưởng Clinton hôm Thứ Năm.

Ông Obama nói với t̄ ch̄ c v̄ n đ̄ ng hành lang nhī u quȳ n l̄ c c̄ a c̄ ng đ̄ ng nḡ i M̄ ḡ c Israel, có tên American Israel Public Affairs Committee (AIPAC), r̄ ng v̄ n đ̄ l̄ n ranh biên gī i mà ông đ̄ c̄ p t̄ i đã có t̄ th̄ i T̄ ng Th̄ ng Bill Clinton cho đ̄ n nay, và c̄ n ph̄ i đ̄ c nói ra tr̄ c công chúng.

“N̄ u có đ̄ u gì gây tranh cãi, thì vī c tranh cãi đó không có căn b̄ n,” ông Obama nói trong bài dī n văn đ̄ c đón nh̄ n n̄ ng nhī t̄ Washington. “Đ̄ u tôi làm hôm Th̄ Năm là nói ra tr̄ c công chúng đ̄ u t̄ ng đ̄ c nói riêng t̄ . Tôi làm v̄ y là vì chúng ta không còn có th̄ đ̄ i thêm m̄ t th̄ p niên n̄ a, hay hai th̄ p niên, hay ba th̄ p niên n̄ a, đ̄ có hòa bình.”

Bài dī n văn này đ̄ c nóng lòng ch̄ đ̄ i sau khi ông Obama nêu lên quan đ̄ m c̄ a ông v̄ tình hình Trung Đông hôm Th̄ Năm và sau đó có các b̄ t đ̄ ng ý kī n công khai v̄ i Th̄ T̄ ng Israel Benjamin Netanyahu t̄ i tòa B̄ ch̄ c hôm Th̄ Sáu.

T̄ i cū c h̄ p c̄ a AIPAC, TT Obama l̄ p l̄ i nhī u đ̄ n trong bài phát bī u c̄ a ông ̄ b̄ Ngō i Giao, v̄ nh̄ ng gì c̄ n ph̄ i đ̄ c thi hành đ̄ có đ̄ c gī i pháp ḡ m hai ph̄ n gī a phía Israel và Palestine. Ông Obama nói r̄ ng th̄ a thū n hòa bình ph̄ i có các đ̄ u khō n b̄ o đ̄ m an ninh biên gī i Israel và ch̄ ng l̄ i kh̄ ng b̄ .

Th̄ T̄ ng Netanyahu, nḡ i s̄ phát bī u t̄ i h̄ i ngh̄ này hôm Th̄ Hai và tr̄ c Qū c H̄ i M̄ hôm Th̄ Ba, tìm cách gī m thī u các d̄ lū n cho r̄ ng có s̄ r̄ n n̄ t trong m̄ i quan h̄ M̄ -Israel.

“S̄ b̄ t đ̄ ng ý kī n b̄ th̄ i ph̄ ng quá đáng,” Th̄ T̄ ng Netanyahu tuyên b̄ v̄ i h̄ ng thông t̄ n AP hôm Th̄ B̄ y. “Đúng là chúng tôi có s̄ b̄ t đ̄ ng ý kī n, nh̄ ng đây là gī a nh̄ ng nḡ i b̄ n.”

Tr̄ ng phái đoàn th̄ ng thuȳ t Palestine, ông Saeb Erekat, t̄ ch̄ i không bình lū n gì v̄ nh̄ ng v̄ n đ̄ ông Obama nêu ra, cho hay ông mū n nghe tr̄ c tī p t̄ Th̄ T̄ ng Netanyahu, đáp l̄ i nh̄ ng gì T̄ ng Th̄ ng Obama đã nêu ra.